|  |  |
| --- | --- |
| **Перелік документів для укладення договорів**  **(відповідно до Кодексу ГТС та Кодексу газосховищ)**   * заяву на укладення договору транспортування/зберігання, за формою оператора газотранспортної системи, є публічною інформацією та оприлюднюється на його веб-сайті; * у випадку, якщо замовником послуг транспортування є *нерезидент України*, додатково надається документ, що підтверджує його реєстрацію в якості суб'єкта господарювання в країні його постійного місцезнаходження; * документи, що підтверджують повноваження осіб представляти, у тому числі вчиняти правочини, замовника послуг транспортування.   Документами, що підтверджують повноваження осіб представляти, у тому числі вчиняти правочини, замовника послуг транспортування є:   * статут контрагента; * витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців (Комерційного реєстру / Державного реєстру – для Замовників-нерезидентів України), отриманий не пізніше 1 місяця до дати укладання договору; * наказ (протокол зборів засновників) про призначення керівника контрагента, його П.І.Б., ксерокопію паспорту; * довіреність тощо.   **!!! Якщо зазначені документи, складені іноземною мовою, подається також їх засвідчений переклад українською мовою.** | **List of the documents to conclude contracts**  **(according to the Code of GTS and Gas Storage Facilities Code)**   * application for conclusion of the transmission/storage contract according to the template of the gas transmission system operator, which is a public information, published on its website; * in case the client of transmission services is a *non-resident of Ukraine*, a document confirming its registration as an economic entity in the country of its permanent location shall be additionally submitted. * documents confirming the powers of persons to represent and conduct transactions that act on behalf of the transmission client.   Documents confirming the authority of persons to represent, perform transactions on behalf of the transmission client are:   * Charter or Articles of association; * Excerpt from the Unified State Register of Legal Entities and individuals – entrepreneurs (Commercial Register / State Register – for Clients – non-residents of Ukraine). The Excerpt should be received no later than one month before the date of contract conclusion; * Order (Protocol of the founders) on appointment of the contractor, his name, photocopy of passport; * Power of Attorney, etc.   **!!! In case the documents were executed in a foreign language, their certified translation into Ukrainian shall also be submitted.** |